

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 mai 2005

PROJET DE LOI**portant assentiment au Traité établissant une
Constitution pour l'Europe, et à l'Acte final,
faits à Rome le 29 octobre 2004**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Nathalie MUYLLE**

SOMMAIRE

I. Procédure	3
II. Exposé introductif de M. Karel De Gucht, ministre des Affaires étrangères	3
III. Discussion	3
IV. Votes	12

Document précédent :

Doc 51 **1744/ (2004/2005)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 mei 2005

WETSONTWERP**houdende instemming met het Verdrag tot
vaststelling van een Grondwet voor Europa,
en met de Slotakte, gedaan te Rome op
29 oktober 2004**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Nathalie MUYLLE**

INHOUD

I. Procedure	3
II. Inleidende uiteenzetting door de heer Karel De Gucht, minister van Buitenlandse Zaken	3
III. Bespreking	3
IV. Stemmingen	12

Voorgaand document :

Doc 51 **1744/ (2004/2005)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**
Président/Voorzitter : Karel Pinxten

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Miguel Chevalier, Karel Pinxten, Geert Versnick
PS Mohammed Boukourna, Jean-Pol Henry, Patrick Moriau
MR Luc Gustin, Hervé Hasquin, Josée Lejeune,
sp.a-spirit Cemal Cavdarli, Dirk Van der Maelen, Inga Verhaert
CD&V Nathalie Muylle, Herman Van Rompuy
Vlaams Belang Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
cdH Brigitte Wiaux

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Guy Hove, Stef Goris, Hilde Vautmans
Jacques Chabot, Alisson De Clercq, Camille Dieu, Annick Saudoyer
Daniel Bacquellaine, François-Xavier de Donnea, Olivier Maingain,
Philippe Monfils
Maya Detiège, Dalila Douifi, Geert Lambert, Walter Muls
Simonne Creyf, Pieter De Crem, Luc Goutry
Alexandra Colen, Marleen Govaerts, Bert Schoofs
Benoît Drèze, Jean-Jacques Viseur

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Zoé Genot

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'assentiment, transmis par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 3 mai 2005.

I. — PROCÉDURE

Mme Marie Nagy (ECOLO) a regretté que la commission examine le présent projet au moment même où un débat politique très important avait lieu dans la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. KAREL DE GUCHT, MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Il est renvoyé à l'exposé introductif prononcé par le premier ministre devant la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat (Rapport de M. Mahoux et Mme Van de Casteele, Doc. Sénat n° 3-1091/2, pp. 2 à 6).

III. — DISCUSSION

M. Guido Tastenhoye (Vlaams Belang) estime que la Constitution européenne n'a pas fait l'objet d'un véritable débat parlementaire.

Le membre déplore également l'absence de consultation populaire sur ce thème en Belgique, bien que la Constitution européenne soit le reflet de «la volonté des citoyens» (cf. préambule).

D'après lui, il existe trois catégories de détracteurs de la consultation populaire:

- la première regroupe ceux qui redoutent qu'un référendum puisse donner lieu à des tensions et conflits communautaires, ouvrant ainsi une boîte de Pandore;
- la deuxième rassemble ceux qui jugent la population simplement trop stupide pour se prononcer sur une si noble question;
- enfin, la troisième réunit ceux qui sont très soucieux de l'«image» qu'aurait la Belgique au sein de l'Union européenne en cas d'échec du référendum.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden ontwerp van instemmingswet besproken tijdens haar vergadering van 3 mei 2005.

I. — PROCEDURE

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO) betreurt dat de bespreking van dit wetsontwerp in deze commissie samenvalt met een zeer belangrijk politiek debat in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER KAREL DE GUCHT, MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Er wordt verwezen naar de inleidende uiteenzetting van de eerste minister in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat (verslag uitgebracht door de heer Mahoux en mevrouw Van de Casteele, Stuk Senaat nr. 3-1091/2, blz. 2 tot 6).

III. — BESPREKING

De heer Guido Tastenhoye (Vlaams Belang) is van mening dat er, in verband met de Europese grondwet, geen echt parlementair debat is geweest.

Het lid betreurt ook dat er in België geen volksraadpleging zal plaatsvinden, al zou de Europese Grondwet (cf. preambule) de «wil van de burgers» weerspiegelen.

De tegenstanders van een volksraadpleging vallen, volgens het lid, onder drie categorieën:

- ten eerste zijn er degenen die vrezen dat een referendum aanleiding zou kunnen geven tot communautaire spanningen en conflicten; een doos van Pandora zou worden geopend;
- ten tweede zijn er degenen die de bevolking gewoon te dom achten om zich te kunnen uitspreken over zo'n verheven kwestie;
- ten derde zijn er ook nog diegenen die ten zeerste bekommerd zijn om het 'imago' van België in de Europese Unie, in het geval het referendum zou mislukken.

De tels arguments ne convainquent pas le membre.

Nul ne conteste que la Constitution européenne est un document très abstrait et que rares sont ceux qui le comprennent. Toutefois, dans ce cas, il incombe aux pouvoirs publics d'expliquer clairement à la population les tenants et aboutissants de la Constitution et de l'Union européennes. Qu'en est-il de la grande campagne d'information qui devait être lancée en Belgique ?

En Flandre, on a promis (accord de gouvernement – Dewael) l'instauration d'un référendum consultatif dans l'attente de l'adoption d'un référendum contraignant et d'un décret populaire. Pourtant, le gouvernement flamand a approuvé la Constitution européenne sans sourciller.

En outre, le membre ne peut admettre que la Commission dispose d'un budget d'au moins 12,5 millions d'euros pour promouvoir la Constitution. Grâce à ce budget, la Commission soutient incontestablement les partisans de la Constitution. Ses détracteurs sont de ce fait défavorisés.

Le ministre fait observer qu'il est normal que la Commission appuie la Constitution, puisqu'elle a pour mission de promouvoir les instruments européens.

M. Guido Tassenhoye (Vlaams Belang) désapprouve également la façon dont la Constitution européenne a vu le jour.

Les partisans de la Constitution européenne aiment à présenter la Convention européenne comme le *sumum* de la démocratie, comme un forum jouissant d'une légitimité démocratique, et qui a rédigé la Constitution européenne en toute transparence et après une discussion loyale.

La Convention européenne n'est nullement un forum qui jouit d'une légitimité démocratique. Le triumvirat Amato, Dehaene et Giscard d'Estaing a été parachuté d'en haut. Bien que les membres des différents parlements nationaux fussent majoritaires (56 sur les 105 membres de la Convention), ils n'ont pas pesé beaucoup dans la balance. De plus, la simple composition de la Convention a déjà entravé la tenue d'un véritable débat entre partisans et adversaires de «plus d'Europe». Le débat a porté uniquement sur le transfert de compétences supplémentaires vers le niveau européen, et jamais sur le retour de compétences vers les États.

Zulke argumenten vindt het lid niet overtuigend.

Dat de Europese Grondwet een zeer abstract document is, en als tekst enkel begrijpelijk is voor enkelen, betwist niemand, maar in dat geval is het aan de overheid om aan de mensen in een begrijpelijke taal duidelijk te maken waarover de Europese Grondwet en de Europese Unie juist gaan. Waar is de grote informatiecampaignedie in België zou worden opgezet?

In Vlaanderen werd ooit de invoering beloofd (regerakkoord-Dewael) van een consultatief referendum in afwachting van een bindend referendum en een volksdecreet. Toch keurde de Vlaamse regering zonder verpinken de Europese Grondwet toe.

Verder kan het lid niet aanvaarden dat de Commissie over een budget van minstens 12,5 miljoen euro beschikt om de Grondwet te promoten. Zij steunt hierdoor onmiskenbaar de voorstanders van de Grondwet. Hierdoor worden de tegenstanders achteruitgesteld.

De minister merkt op dat het voor de Commissie alleen maar normaal is om de Grondwet te steunen, vermits zij de taak heeft om de Europese instrumenten te promoten.

De heer Guido Tassenhoye (Vlaams Belang) is het evenmin eens met de manier waarop de Europese Grondwet tot stand kwam.

De voorstanders van de Europese Grondwet stellen de Europese Conventie graag voor als het *sumum* van democratie, als een democratisch gelegitimeerd forum dat in alle openbaarheid en na een eerlijke discussie de Europese Grondwet schreef.

De Europese Conventie was allerminst een democratisch gelegitimeerd forum. Het triumvirat Amato, Dehaene en Giscard d'Estaing werd van bovenaf gearachuteerd. Alhoewel de leden van de verschillende nationale parlementen in de meerderheid waren (56 van de 105 leden van de Conventie), legden ze weinig gewicht in de schaal. Bovendien stond reeds de samenstelling alleen van de Conventie een echt debat, tussen voor- en tegenstanders van «meer Europa» in de weg. Het debat ging enkel en alleen over de overheveling van verdere bevoegdheden naar het Europees niveau, nooit over het terugvloeiën van bevoegdheden naar de Staten.

En ce qui concerne le contenu du texte, le membre déplore que la constitution – qui prétend contribuer à la construction de l'Europe – nie l'existence d'éléments fondamentaux du patrimoine européen. C'est ainsi qu'en dépit de l'insistance de plusieurs États membres, il n'est pas fait mention, dans le préambule, des racines judéo-chrétiennes de l'Europe, alors que ces valeurs sont communes à tous les peuples d'Europe et ont déterminé, des siècles durant, l'histoire de l'Europe.

Pour l'intervenant, cette négation du patrimoine de l'Europe constitue un gage offert à l'islam.

Il voit par ailleurs dans le traité une constitution en faveur d'une fédération européenne. Les traités précédents prévoyaient, certes, chacun le transfert de nouvelles compétences, mais aucun d'eux n'a jamais remis en question la souveraineté des États membres. Le traité à l'examen donne, quant à lui, la possibilité d'élaborer une construction qui est fort semblable à un état.

Pour le membre, l'Union européenne doit rester essentiellement intergouvernementale : un accord de coopération entre États membres qui conservent leur souveraineté, mais qui choisissent de créer un marché commun et, au besoin, de faire, à la carte, une série de réalisations ensemble lorsque la plus-value européenne est manifeste. Les matières qui sont étroitement liées à l'identité nationale doivent rester du ressort des États membres.

Or, l'article 1-17 attribue à l'Union de nouvelles compétences lui permettant de mener des actions d'appui, de coordination ou de complément en matière de santé publique, d'industrie, de culture, de tourisme, d'enseignement, de jeunesse, de sport et de formation professionnelle – des matières qui, dans le contexte belge, relèvent principalement de la compétence des Régions et Communautés.

Le membre déplore, en outre, que le droit de l'Union européenne prime le droit des États membres. Les constitutions de ces derniers ne peuvent donc plus remettre cette primauté en cause.

En ce qui concerne l'inclusion de la Charte, il s'agit d'un nouveau pas dans la voie d'une Europe fédérale à part entière, et certainement pas dans celle de la protection des véritables libertés et droits fondamentaux vis-à-vis de 'l'Europe officielle'. En effet, ceux-ci sont protégés par la Cour de Justice depuis 1969, donc bien avant que l'on évoque une Charte des droits fondamentaux.

Wat de inhoud van de tekst betreft, betreurt het lid dat de Grondwet – die beweert Europa mee op te bouwen – het bestaan van fundamentele elementen van Europa's erfgoed ontkent. Zo wordt ondanks het aandringen van verschillende lidstaten in de preambule geen melding gemaakt van de joods-christelijke wortels van Europa, terwijl deze waarden gemeenschappelijk zijn aan alle volkeren van Europa en eeuwenlang de geschiedenis van Europa bepaald hebben.

Voor de spreker betekent deze ontkenning van Europa's erfgoed een knieval voor de Islam.

Voorts ziet hij in het verdrag een Grondwet van en voor een Europese federatie. Bij de vorige verdragen werden telkens nieuwe bevoegdheden overgeheveld, maar werd nooit de soevereiniteit van de lidstaten in vraag gesteld. Het huidige verdrag geeft de mogelijkheid om een constructie op te richten die zeer gelijkaardig is met een Staat.

Voor het lid moet de Europese Unie in essentie intergouvernementeel blijven: een samenwerkingsverband tussen lidstaten die hun soevereiniteit behouden, maar die ervoor kiezen om een gemeenschappelijke markt tot stand te brengen en, desnoods à la carte, een aantal andere zaken samen te doen waar de Europese meerwaarde manifest is. Materies die nauw verbonden zijn met de nationale identiteit moeten bij de lidstaten blijven.

Artikel 1-17 geeft integendeel nieuwe bevoegdheden aan de Unie om ondersteunend, coördinerend of aanvullend op te treden inzake volksgezondheid, industrie, cultuur, toerisme, onderwijs, jeugd, sport en beroepsopleiding - materies die overigens in Belgische context hoofdzakelijk gewest- en gemeenschapsbevoegdheden zijn.

Verder betreurt het lid dat het recht van de Europese Unie voorrang heeft op het recht van de lidstaten. De grondwetten van de lidstaten mogen dus die voorrang niet meer opheffen.

Wat de integratie van het Handvest betreft, gaat het hier om een verdere stap in de richting naar een volwaardig federaal Europa, en zeker niet om de bescherming van de échte fundamentele rechten en vrijheden tegenover het 'officiële Europa'. Deze worden namelijk reeds sinds 1969 door het Hof van Justitie beschermd, lang dus voordat er ook maar sprake was van een Handvest van grondrechten.

Qui plus est, il reste absolument indispensable de préciser et de simplifier radicalement les traités existants. C'était d'ailleurs un des buts que s'était fixé la Convention. Mais en définitive, les choses ont pris une autre tournure. La Constitution européenne est illisible et incompréhensible.

La Constitution européenne énonce que l'Union intervient seulement dans les domaines qui ne relèvent pas de sa compétence exclusive «*si, et dans la mesure où, les objectifs de l'action envisagée ne peuvent pas être atteints de manière suffisante par les États membres, tant au niveau central qu'au niveau régional et local, mais peuvent l'être mieux, en raison des dimensions ou des effets de l'action envisagée, au niveau de l'Union*» (Art. 1-11, 3) .

Mais un Protocole spécial *sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité* a été annexé à la Constitution. Celui-ci prévoit que les parlements nationaux peuvent informer les institutions européennes que, pour une raison déterminée, un projet d'acte législatif n'est pas conforme au principe de subsidiarité (Article 6 du Protocole). Dans le cas où un tel avis motivé représente au moins un tiers de l'ensemble des voix attribuées aux parlements nationaux, la Commission ou une autre institution européenne est seulement tenue de réexaminer le projet, sans devoir respecter effectivement les observations des parlements nationaux, et peut décider de le modifier ou de le retirer (Article 7 du Protocole).

La Déclaration de Laeken insistait fortement sur la nécessité d'une délimitation claire des compétences, et laissait explicitement ouverte la possibilité que certaines tâches et compétences retournent aux États membres.

Il n'en a rien été. Il n'y a pas de délimitation claire des compétences ni de limites claires dans la Constitution. Aucun domaine n'échappe à l'Union. Aucune compétence n'est retransférée aux États membres. La Constitution ne contient pas non plus de mécanisme permettant de rendre certaines compétences aux États membres.

Le ministre fait observer que ce système existait déjà avant la Constitution européenne.

Pour *M. Guido Tastenhoye (Vlaams Belang)*, cette Constitution confère davantage de pouvoir aux grands pays, au détriment des petits pays et des pays de taille moyenne. Après son accession à l'Union européenne,

Daarenboven blijft een radicale verduidelijking en vereenvoudiging van de bestaande verdragen een absolute vereiste. De Conventie had zich dit ook tot doel gesteld. Het is uiteindelijk helemaal anders verlopen. De Europese Grondwet is onleesbaar en onbeheersbaar.

In de Europese Grondwet luidt het dat de Unie slechts optreedt op de gebieden die niet onder haar exclusieve bevoegdheid vallen, «*voor zover de doelstellingen van het optreden niet voldoende door de lidstaten op centraal, regionaal of lokaal niveau kunnen worden verwezenlijkt en derhalve vanwege de omvang of de gevolgen van het optreden beter door de Unie kunnen worden bereikt*»(Art. 1-11, 3).

Maar aan de Grondwet is er een speciaal *Protocol betreffende de toepassing van het subsidiariteits- en evenredigheids-beginsel* gehecht. Dit stelt dat de nationale parlementen de Europese instellingen kunnen informeren dat een bepaald wetgevingsvoorstel omwille van een bepaalde reden niet strookt met het subsidiariteitsbeginsel (Punt 6 van het protocol). Indien zo'n gemotiveerd advies de steun krijgt van tenminste één derde van alle stemmen van de nationale parlementen, is de Commissie of een andere Europese instelling evenwel enkel verplicht om zich dan opnieuw over haar voorstel te buigen, maar niet om de opmerkingen van de nationale parlementen daadwerkelijk te respecteren en haar voorstel te wijzigen of in te trekken(Punt 7 van het protocol).

De Verklaring van Laken legde sterk de nadruk op de noodzaak van een duidelijke bevoegdheidsafbakening, en liet daarbij expliciet de mogelijkheid open dat bepaalde taken en bevoegdheden terug naar de lidstaten zouden vloeien.

Van dit alles kwam niets terecht. Van een duidelijke bevoegdheidsafbakening en van duidelijke grenzen is in de Grondwet geen sprake. Er is geen enkel gebied of domein dat door de Unie onaangeroerd blijft. Geen enkele bevoegdheid wordt terug naar de Staten overgeheveld. De Grondwet bevat ook geen enkel mechanisme waardoor bevoegdheden terug naar de Staten kunnen keren.

De minister merkt op dat dergelijk systeem reeds vóór de Europese Grondwet bestond.

Voor de heer Guido Tastenhoye (Vlaams Belang) krijgen de grote landen met deze Grondwet meer macht ten koste van de middelgrote en kleinere landen. Turkije zal na de beoogde toetreding de lidstaat met de meeste

la Turquie sera l'État membre qui comptera le plus d'habitants, et donc celui qui aura le plus de pouvoir. L'Union européenne est donc en train d'évoluer vers une société très hétérogène qui ne respecte plus ses propres règles. Pour toutes ces raisons, le groupe de l'intervenant votera contre la Constitution européenne.

*
* *

Mme Nathalie Muylle (CD&V) déclare que son parti et son groupe sont d'ardents défenseurs de cette Constitution dès lors qu'elle représente un pas en avant dans le processus d'intégration européenne.

La Constitution européenne devrait être un instrument permettant de regagner le citoyen à la cause européenne. Cette Constitution est, en effet, un texte qui apporte clarté et transparence dans ce qu'il fallait bien appeler jusqu'ici l'imbroglio institutionnel et juridique. La structure constitutionnelle de l'Union est maintenant définie clairement.

Elle est également une déclaration dans laquelle sont définies nos valeurs communes. En l'absence de ces valeurs partagées, l'Europe serait, en effet, incapable de développer une politique commune et les citoyens ne pourraient s'identifier à leur propre Europe.

Il faut constater ici un paradoxe qui est sans doute inévitable: nous tendons à une entité européenne élargie et commune, d'une part, et on observe une nette tendance à un repli sur une plus petite échelle en raison du manque de contact avec cette entité élargie, d'autre part.

Le principe de subsidiarité tente d'anticiper ce mouvement et place la décision politique au plus bas niveau possible. Ce principe doit de toute manière être maintenu afin de ne pas perdre le contact avec le citoyen. Le contrôle de subsidiarité, et donc le rôle accru dévolu aux parlements nationaux, va certainement renforcer l'intérêt des parlementaires nationaux et régionaux pour l'Union européenne.

L'absence de sentiment d'appartenance à l'espace européen fait en sorte que l'euro-scepticisme reprend actuellement le dessus. Les référendums organisés dans plusieurs États membres n'y sont pas étrangers. En effet, comment les gens peuvent-ils voter «oui» ou «non» pour quelque chose qu'ils ne connaissent pas? Les gouvernements nationaux ont en effet manqué d'enthousiasme dans leur plaidoyer en faveur de la Constitution européenne.

inwoners zijn en van alle lidstaten dus het meeste macht hebben. De Europese Unie evolueert dus naar een zeer heterogeen gezelschap waar de eigen regels niet meer worden nageleefd. Om al deze redenen zal de fractie van de spreker tegen de Europese Grondwet stemmen.

*
* *

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) verklaart dat haar partij en haar fractie grote voorstanders zijn van deze Grondwet omdat het weer een stap vooruit is in het Europees integratieproces.

De Europese Grondwet zou een instrument moeten zijn om de burger terug te winnen voor Europa. Deze Grondwet is immers een tekst die klaarheid en transparantie brengt in het totnogtoe institutioneel en juridisch kluwen. De constitutionele structuur van de Unie wordt nu duidelijk omschreven.

Het is tegelijkertijd ook een verklaring waarin onze gemeenschappelijke waarden worden omschreven. Zonder deze gedeelde waarden kan Europa immers niet komen tot een gemeenschappelijk beleid en kunnen de burgers zich niet identificeren met hun eigen Europa.

Hier dient een waarschijnlijk onvermijdelijke paradox te worden vastgesteld: enerzijds streven wij naar een groter en gemeenschappelijk Europees geheel, anderzijds is er een duidelijke tendens naar meer kleinschaligheid omwille van gebrek aan voeling met het grotere geheel.

Het subsidiariteitsprincipe probeert hierop te anticiperen en legt de politieke beslissing op een zo laag mogelijk niveau. Dit principe moet alleszins behouden blijven om de voeling met de burger niet kwijt te spelen. Met de subsidiariteitstoets, en dus de grotere rol voor de nationale parlementen, zal tevens de aandacht van de nationale en regionale parlementsleden voor de EU zeker aangescherpt worden.

Het gebrek aan de voeling met het groter Europees geheel heeft momenteel tot gevolg dat het euro-scepticisme weer de bovenhand haalt. De referenda in verschillende lidstaten zijn daar niet vreemd aan. Hoe kunnen mensen ja of neen stemmen voor iets waarvan ze niet weten wat het is? Nationale regeringen hebben immers de Europese Grondwet met onvoldoende geestdrift verdedigd.

Il convient donc de poser clairement la question suivante: quel point de vue la Belgique adoptera-t-elle si la France venait à voter «non», empêchant ainsi la Constitution européenne de devenir opérationnelle?

Nombre d'observateurs relativisent la crise institutionnelle dans laquelle l'Union européenne serait plongée, en faisant observer que, dans ce cas, le Traité de Nice serait tout simplement appliqué. Force est cependant de constater qu'après l'élargissement que nous avons connu et qui se poursuit toujours, l'application des dispositions du Traité de Nice ne permet pas un fonctionnement efficace de l'Union européenne et constitue à tout le moins un *statu quo*.

Le processus de ratification en Europe doit être mené à bien et aller de pair avec une campagne d'information efficace. On ne peut pas se permettre de perdre ainsi la dynamique créée par la Convention.

Cette Constitution permet en effet de réaliser plusieurs avancées: plus de compétences européennes en matière de justice et de sécurité, un ministre des Affaires étrangères, un élargissement (certes encore insuffisant) du mode de décision à la majorité qualifiée, le renforcement des institutions.

Une fois la Constitution ratifiée dans tous les États membres, il faudra la mettre en œuvre de manière concrète.

Le CD&V distingue 5 priorités dans le cadre de la poursuite du développement de l'Union européenne:

- l'Europe doit fournir les impulsions économiques nécessaires;
- l'Europe doit avoir une dimension sociale plus prononcée;
- l'Europe doit lutter contre le crime organisé;
- l'Europe doit mener sa propre politique en matière de droit d'asile et d'immigration;
- l'Europe doit jouer un rôle fort dans le monde.

*
* *

M. Patrick Moriau (PS) déclare que son groupe politique soutiendra le traité constitutionnel; mais il s'agit d'un «oui» de combat et de vigilance.

Le PS entend soutenir la constitution européenne d'abord parce que l'intégration européenne représente une garantie pour la paix et la stabilité démocratique.

Ensuite, parce que l'intégration européenne a permis de grands progrès pour les citoyens européens.

De vraag dient dan ook duidelijk te worden gesteld: welk standpunt zal België innemen bij een Frans «neen» waardoor de Grondwet niet operationeel kan worden?

Veel commentatoren relativiseren de institutionele crisis waarmee we dan te maken zullen krijgen met de bedenking dat het Verdrag van Nice dan gewoon van toepassing is. Maar het is natuurlijk zo dat met de bepalingen van het Verdrag van Nice de EU, na de uitbreiding die we gekend hebben en die nog altijd bezig is, niet efficiënt kan functioneren en het alleszins een stand-still betekent.

Het ratificatieproces in Europa moet onverkort worden voortgezet tezamen met een krachtige informatie-campagne. De dynamiek die de Conventie gecreëerd heeft, mag niet zomaar verloren gaan.

Met deze Grondwet worden er immers enkele sprongen voorwaarts gezet: meer Europese bevoegdheden inzake justitie en veiligheid, een minister van Buitenlandse Zaken, het uitbreiden van het beslissen met gekwalificeerde meerderheid (maar nog niet genoeg), het versterken van de instellingen.

Eénmaal de Grondwet in alle lidstaten geratificeerd, moet de concrete uitwerking komen.

Voor de CD&V zijn er 5 prioriteiten voor de verdere uitbouw van de Europese Unie:

- Europa moet voor de nodige economische impulsen zorgen;
- Europa moet een sterke sociale dimensie hebben;
- Europa moet de georganiseerde misdaad aanpakken;
- Europa moet voor een eigen en volwaardig asiel- en immigratiebeleid zorgen;
- Europa moet een sterke rol in de wereld spelen.

*
* *

De heer Patrick Moriau (PS) laat weten dat zijn fractie het grondwettelijk verdrag zal steunen, al gaat het om een combattief en waakzaam «ja».

Die steun van de PS aan de Europese Grondwet is in de eerste plaats ingegeven door het feit dat de Europese integratie garanties biedt voor vrede en democratische stabiliteit.

Een andere reden is dat de Europese integratie de Europese burgers heel wat voordelen heeft opgeleverd.

L'Union européenne constitue le modèle d'une société humaine qui allie une certaine prospérité économique et une importante protection sociale.

L'orateur tempère toutefois ce tableau positif en énumérant certains points qu'il juge décevants dans l'état actuel du projet européen.

Ainsi, alors que la croissance économique reste insuffisante et volatile et que la précarité de l'emploi est amplifiée par des mutations économiques permanentes, des risques planent sur les systèmes de protection sociale et de retraite, ainsi que sur les services d'intérêt général. Les pressions sont grandes pour tout libéraliser. Le modèle anglo-saxon, en particulier le modèle de la société américaine, est trop souvent pris comme référence.

De plus, la méfiance des citoyens est renforcée par le fait que les dirigeants européens semblent incapables de s'entendre sur de grands projets politiques, porteurs de progrès.

Le membre estime qu'il faut faire prévaloir d'autres règles de gouvernance européenne et internationale que les seules lois du marché. Du fait de la mondialisation économique, l'Union européenne est le seul moyen de préserver un modèle de société solidaire et il n'y a pas d'alternative crédible.

Le rôle régulateur de l'Union européenne est réel. Il en va ainsi par exemple des directives européennes relatives à l'égalité entre les femmes et les hommes en matière d'accès à l'emploi, de salaires et de pensions et des directives dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail. D'autres textes législatifs ont établi diverses formes de comités de concertation dans les entreprises transnationales. Dans les domaines environnemental, de la protection des consommateurs, de la santé publique, de la sécurité alimentaire, du bien-être animal, la régulation européenne est aussi particulièrement importante.

Les politiques de solidarité ont également un impact très positif au niveau européen (comme les fonds structurels). Cette politique de cohésion et d'inclusion sociale mobilise à peu près 35% du budget de l'Union européenne et vise à réduire les écarts de prospérité entre certaines régions au sein de l'Union.

S'il n'y a pas d'alternative à l'Union européenne, il n'y a pas non plus d'alternative au traité constitutionnel.

De Europese Unie is namelijk een schoolvoorbeeld van een humane samenleving die een zekere economische welvaart weet te verzoenen met een gedegen sociale bescherming.

Niettemin tempert de spreker dat positieve plaatje, door een aantal aspecten op te sommen die volgens hem in het huidige Europese project veel te weinig aan bod komen.

Enerzijds kampen we met een te zwakke en onvoldoende duurzame economische groei, alsook met een toenemende werkonzekerheid als gevolg van voortdurende en ingrijpende economische veranderingen; anderzijds staan ons sociaal bestel, onze pensioenregeling en de openbare dienstverlening onder druk. Er wordt grote pressie uitgeoefend om alles te liberaliseren. Het Angelsaksische model, inzonderheid het Amerikaanse, wordt al te vaak als ijkpunt naar voren geschoven.

Bovendien wordt het wantrouwen van de burgers aangewakkerd door het feit dat de Europese leiders niet bij machte blijken het eens te worden over grote en toekomstgerichte beleidsprojecten.

Het lid is van mening dat er, naast de wetten van de markt, nog andere Europese en internationale beleidsregels moeten gelden. Alleen door de Europese Unie verder uit te bouwen, kunnen we ons model van een solidaire samenleving beschermen tegen de economische mondialisering. Er is geen ander, geloofwaardig alternatief.

De Europese Unie speelt wel degelijk een regulerende rol. Denken we daarbij aan de Europese richtlijnen met betrekking tot de gelijkheid tussen mannen en vrouwen wat de toegang tot een job, de salarissen en de pensioenen betreft, maar ook aan de richtlijnen op het stuk van gezondheidszorg en veiligheid op het werk. Andere teksten van wetgevende aard hebben ertoe geleid dat in de transnationale ondernemingen verschillende soorten van overlegcomités werden opgericht. Ook inzake milieu, consumentenbescherming, volksgezondheid, voedselveiligheid en dierenwelzijn oefent de Europese Unie een bijzonder sterke regulerende invloed uit.

Het solidariteitsbeleid heeft eveneens een hoogst positieve weerslag op Europese schaal (bijvoorbeeld via de structuurfondsen). Dat beleid inzake sociale cohesie en inclusie, waarmee wordt gepoogd de welvaarts-kloof tussen bepaalde regio's weg te werken, kan rekenen op 35% van de EU-begroting.

Niet alleen is er geen alternatief voor de Europese Unie, maar al evenmin voor het grondwettelijk verdrag.

Si le traité constitutionnel constitue globalement une amélioration de la situation actuelle, telle qu'elle découle du traité de Nice, M. Moriau est cependant déçu par une série de points:

- en matière fiscale et sociale, les décisions se prendront toujours à l'unanimité;
- les spécificités des services d'intérêt général par rapport au principe de libre concurrence ne sont pas reconnues en tant que telles;
- les deux modes de révision prévus dans le traité sont extrêmement lourds;
- l'utilisation des coopérations renforcées en matière de défense et de politique étrangère nécessite malheureusement l'unanimité;
- la plus grande déception réside dans l'absence de progrès importants en matière de gouvernement socio-économique. Alors que la politique monétaire est complètement unifiée, les instruments permettant de renforcer la coordination des politiques économiques, sociales et environnementales n'ont été que très peu renforcés, voire pas du tout, comme par exemple dans le domaine de la fiscalité.

En conclusion, si le traité constitutionnel est loin d'être parfait, une mise en balance de l'ensemble de ses éléments amène le parti de l'orateur à y apporter son soutien. Il est notamment devenu impératif de trouver des formes plus étroites de coopération renforcée entre les pays de l'Union qui souhaitent autre chose qu'un grand marché où l'on vit en paix.

*
* *

Mme Marie Nagy (ECOLO) déplore que le grand débat promis – débat indispensable si l'on veut que la population adhère à ce qui est l'utopie la plus créatrice de notre époque – ne semble pas devoir avoir lieu (voir également le point I supra).

Est-il par ailleurs exact que le budget initialement prévu pour l'information du citoyen s'est vu supprimé suite au contrôle budgétaire?

L'intervenante souhaite démontrer bon nombre de contre-vérités qui circulent actuellement à propos de la constitution européenne. On la dit fort complexe mais, en fin de compte, ce texte n'est pas plus ardu que bon nombre d'autres textes juridiques.

À tous ceux qui clament que ce traité est insuffisant, l'intervenante rappelle qu'il est le reflet du rapport de forces politique actuel entre les États de l'Union euro-

In zijn geheel betekent het grondwettelijk verdrag dus een stap vooruit ten opzichte van de huidige, uit het Verdrag van Nice voortgevloeide toestand. Toch is de heer Moriau teleurgesteld over een aantal punten:

- in fiscale en sociale aangelegenheden wordt nog steeds met eenparigheid van stemmen beslist;
- de specifieke aard van de algemene dienstverlening ten opzichte van het vrije-concurrentiebeginsel wordt niet als dusdanig erkend;
- de twee in het verdrag opgenomen herzieningsprocedures zijn uiterst log;
- om inzake defensie en buitenlands beleid versterkte samenwerkingsverbanden te kunnen aangaan, is jammer genoeg eenparigheid vereist;
- inzake het sociaal-economisch beleid - en dat is wel het meest teleurstellend - werd geen betekenisvolle vooruitgang geboekt. Het monetaire beleid mag dan wel volledig zijn ééngemaakt, daar staat weinig of geen versterking tegenover van de – bijvoorbeeld fiscale – instrumenten die kunnen worden aangewend voor de coördinatie van het economisch, het sociaal en het milieubeleid.

De spreker concludeert dat het grondwettelijk verdrag weliswaar allesbehalve perfect is, maar dat een afweging van de diverse elementen zijn fractie ertoe brengt de tekst te steunen. Het is met name onontbeerlijk geworden te komen tot intensere vormen van versterkte samenwerking tussen die landen van de Unie die iets anders willen dan gewoon een vrije markt waarin iedereen iedereen met rust laat.

*
* *

Mevrouw Marie Nagy (ECOLO) vindt het jammer dat het beloofde grote debat er kennelijk niet komt (cf. ook supra, punt I), hoewel een dergelijk debat onontbeerlijk is als men wil dat de bevolking zich schaart achter wat we als de vindingrijkste utopie van onze tijd kunnen bestempelen.

Klopt het overigens dat het budget dat oorspronkelijk was uitgetrokken om de burger te informeren, uiteindelijk is gesneuveld bij de begrotingscontrole?

De spreker wenst een hele reeks onwaarheden te ontkrachten die momenteel in verband met de Europese Grondwet de ronde doen. Zo beweert men dat het om een complexe tekst gaat, maar eigenlijk laat hij zich niet moeilijker lezen dan tal van andere juridische teksten.

Al wie het verdrag ontoereikend vindt, wijst de spreker erop dat de tekst de afspiegeling is van de huidige krachtsverhoudingen tussen de EU-Staten. De meeste

péenne; c'est-à-dire une Europe comportant une majorité d'États ayant soit des gouvernements de droite, soit des gouvernements où les sociaux-démocrates doivent composer avec un partenaire de droite.

Le présent traité apporte beaucoup de nouveautés positives par rapport aux traités existants, sur le plan social, sur le plan des droits fondamentaux et sur celui de la participation du citoyen.

Le parti auquel appartient l'intervenante juge malencontreuse la formule du «oui de combat», prônée par le PS, car elle n'incite pas les gens à se mobiliser pour le traité. Or, ce traité, issu d'un compromis, est très important car il contient bon nombre d'outils très intéressants pour favoriser la démocratie au sein de l'Union:

- le droit de pétition, qui impose à la Commission européenne de soumettre une proposition appropriée sur l'initiative d'au moins un million de citoyens issus d'un nombre significatif d'États membres. Un mécanisme de droit de pétition est ainsi mis en place, qui n'a pas d'équivalent dans notre pays, sauf au niveau communal;
- l'obligation d'information du Conseil lorsqu'il agit comme organe législatif;
- l'élargissement du champ de la codécision. Le régime de codécision devient la règle et celui de l'unanimité l'exception. Il y a donc un renversement par rapport au système actuel;
- la possibilité pour le citoyen, dans certains cas, d'aller devant la Cour de Strasbourg pour faire valoir certains droits reconnus par la charte européenne (actions contre les actes réglementaires qui le concernent directement sans entraîner des mesures d'exécution).

Les réticences de l'intervenante concernent surtout les articles des traités actuels qui sont restés; on a voulu accroître l'efficacité du fonctionnement de l'Union à 25 mais cet objectif d'efficacité n'est pas entièrement atteint. D'un point de vue global, on enregistre toutefois des progrès par rapport à la situation actuelle.

Concernant l'évolution du traité et sa révision, des difficultés existent, puisque l'unanimité est requise pour cela, mais ce problème existait déjà avant le projet de constitution européenne.

Pour faire avancer et construire l'Europe, le parti de l'intervenante est donc favorable à l'utilisation du mécanisme de coopération renforcée afin que l'élargissement de l'Europe à 27 n'entraîne pas de blocages.

landen hebben immers een rechtse regering of een regering waarin de sociaal-democraten met een rechtse partner rekening moeten houden.

Het ter bespreking voorliggende verdrag bevat heel wat positieve nieuwigheden in vergelijking met de bestaande verdragen, met name op sociaal vlak, alsook inzake de grondrechten en de participatie van de burger.

De partij van de spreekster vindt het zogenaamde «combattieve ja» van de PS een ongelukkig gekozen term, omdat die de mensen amper voor het verdrag zal warm maken. Nochtans is dit uit een compromis voortgekomen verdrag van zeer groot belang, omdat het een aantal instrumenten bevat die de democratie binnen de Unie bijzonder ten goede kunnen komen:

- het petitierecht, op grond waarvan de Commissie een passend voorstel moet indienen als ten minste één miljoen burgers van een betekenisvol aantal lidstaten daarom verzoeken. Aldus wordt een petitierecht ingesteld waarvoor in ons land geen tegenhanger bestaat (tenzij op gemeentelijk vlak);
- de informatieplicht van de Raad, zo die als wetgevende instantie optreedt;
- de uitbreiding van de medebeslissingsprocedure. Medebeslissing wordt de regel, eenparigheid de uitzondering. Dat komt neer op een omkering van de huidige regeling;
- de aan de burger geboden mogelijkheid om in sommige gevallen naar het Hof van Straatsburg te trekken teneinde bepaalde, door het Europees Handvest erkende rechten te doen gelden (voorzieningen tegen regelgevende akten die hem direct aanbelangen zonder dat daartoe uitvoeringsmaatregelen zijn vereist).

De spreekster tekent vooral voorbehoud aan tegen de in de Grondwet opgenomen artikelen die uit de reeds bestaande verdragen zijn overgenomen. Het was de bedoeling de Unie van de 25 doeltreffender te doen werken, maar die doelstelling werd maar ten dele bereikt. In het algemeen is er echter wel sprake van vooruitgang ten opzichte van de huidige situatie.

Voorts rijzen er moeilijkheden in verband met de evolutie en de herziening van het verdrag, aangezien die procedures eenparigheid vereisen. Wel zij erop gewezen dat dat euvel al van vóór het ontwerp van Europese Grondwet dateert.

Om Europa vooruit te helpen en verder uit te bouwen, is de spreekster derhalve gewonnen voor het mechanisme van de versterkte samenwerking. Dat mechanisme moet ervoor zorgen dat de uitbreiding van de EU tot 27 lidstaten geen blokkeringen veroorzaakt.

La constitution européenne donne par ailleurs des bases et des outils à l'Europe pour mener une véritable politique extérieure commune. Ces nouveaux instruments permettront à l'Europe d'inscrire sa politique étrangère dans le cadre des règles de la Charte des Nations unies exigeant, pour toute intervention extérieure, un mandat de l'ONU en lieu et place d'interventions unilatérales ou préventives.

Malgré ses réticences sur un certain nombre de points du traité constitutionnel, l'intervenante ne croit pas au mythe voulant que le rejet de la constitution permette la création d'une nouvelle Europe.

Son groupe est favorable à la constitution européenne mais est opposé à une Europe trop libérale; son «oui» n'est pas un «oui» résigné mais un «oui» incitant à utiliser les outils disponibles pour développer l'Europe sociale, l'Europe de l'emploi et de l'environnement.

IV. — VOTES

L'article 1^{er} et l'article 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble est également adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Nathalie MUYLLE

Karel PINXTEN

Overigens behelst de Europese Grondwet een aantal grondslagen en middelen om een écht gemeenschappelijk buitenlands beleid te voeren. Dankzij die nieuwe instrumenten zal Europa zijn buitenlands beleid kunnen afstemmen op de regels van het Handvest van de Verenigde Naties, die stipuleren dat voor elke buitenlandse interventie een VN-mandaat nodig is; aldus worden unilaterale of preventieve interventies voorkomen.

Ondanks haar scepsis aangaande heel wat aspecten van het grondwettelijk verdrag gelooft de spreker niet in de mythe als zou de verwerping van de tekst de kiem leggen voor een nieuw Europa.

Haar fractie steunt de Europese Grondwet, maar verworpt een te liberaal Europa. Het «ja» van haar fractie is dan ook geen uiting van berusting, maar veeleer een «ja» dat ertoe moet aanzetten de beschikbare middelen in te zetten voor de uitbouw van een sociaal Europa, dat zorgt voor werkgelegenheid en zorg draagt voor het milieu.

IV. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Nathalie MUYLLE

Karel PINXTEN